

Mediácia v členských štátoch - Rumunsko

Prečo namiesto súdneho konania neskúsiť vyriešiť spor prostredníctvom mediácie? Ide o formu alternatívneho riešenia sporov, keď mediátor pomáha stranám sporu dosiahnuť dohodu. Vláda a odborníci pôsobiaci v oblasti justície v Rumunsku si uvedomujú výhody mediácie.

Koho kontaktovať?

☞ [Rada pre mediáciu](#) založená v súlade so Zákonom č. 192/2006 o mediácii, je zodpovedná za kontrolu mediácie v Rumunsku. Je to autonómna právnická osoba, ktorá koná vo verejnom záujme a jej sídlo je v Bukurešti.

Zákon č. 192/2006 stanovuje právny rámec pre začatie mediácie, v rámci ktorého sa vykonáva profesia mediácie.

Členovia Rady pre mediáciu sú volení mediátormi a schvaľuje ich ☞ [Ministerstvo spravodlivosti Rumunska](#).

Medzi hlavné povinnosti **Rady pre mediáciu** patrí prijímanie rozhodnutí v týchto oblastiach:

- stanovovanie **odborných noriem** v oblasti mediácie na základe osvedčených medzinárodných postupov a dohľad nad ich dodržiavaním zo strany odborníkov;
- **schvaľovanie** mediátorov a spravovanie a aktualizácia zoznamu mediátorov;
- **schvaľovanie odborných osnov** pre mediátorov;
- **prijímanie etického a deontologického kódexu** pre oprávnených mediátorov, ako aj nariadení týkajúcich sa ich disciplinárnej zodpovednosti;
- prijímanie **nariadenia** o organizácii a fungovaní Rady pre mediáciu;
- vypracovanie **návrhov** na zmenu alebo harmonizáciu právnych predpisov o mediácii.

Kontaktné údaje ☞ [Rady pre mediáciu](#):

Adresa: Cuza Vodă Street, 64, sektor 4, Bukurešť

Telefón: 004 021 315 25 28; 004 021 330 25 60; 004 021 330 25 61

Fax: 004 021 330 25 28

E-Mail addresses: ☞ secretariat@cmediere.ro , ☞ Consiliul_de_mediere@yahoo.com

Národný register profesionálnych združení mediátorov

☞ [Rada pre mediáciu](#) založila ☞ [Národný register profesionálnych združení mediátorov](#). Tento register obsahuje zoznam mimovládnych organizácií, ktoré podporujú mediáciu a zastupuje záujmy profesionálnych mediátorov.

Nižšie sa nachádza **zoznam profesionálnych združení**, ktoré pôsobia v oblasti poskytovania mediačných služieb:

- ☞ [Bukureštská asociácia mediátorov](#) (Asociația Mediatorilor București)
- Centrum pre mediáciu v meste Turda (Asociația Centrul de Mediere Turda)
- Asociácia komory mediátorov v meste Vaslui (Asociația Camera Mediatorilor Vaslui)
- ☞ [Centrum pre mediáciu v meste Vaslui](#) (Centrul de Mediere Vaslui)
- Asociácia mediátorov v meste Galați (Asociația Mediatorilor Galați)
- Asociácia komory mediátorov v meste Iasi (Asociația Camera Mediatorilor Iași)
- Centrum pre mediáciu a verejnú bezpečnosť (Centrul de Mediere si Securitate Comunitara Iasi)

- [Centrum pre mediáciu v meste Craiova](#) (Centrul de Mediere Craiova)
- [Asociácia centra pre mediáciu v meste Kluž](#) (Asociatia Centrul de Mediere Cluj)
- [Centrum pre mediáciu v meste Neamt](#) (Centrul de Mediere Neamt)
- Centrum pre mediáciu v meste Sibiu (Centrul de Mediere Sibiu)
- [Centrum pre mediáciu v meste Constanta](#) (Centrul de Mediere Constanta)
- Centrum pre mediáciu v meste Alba (Centrul de Mediere Alba)
- [Centrum pre mediáciu v meste Temešvár](#) (Centrul de Mediere Timisoara)
- Centrum pre mediáciu a arbitráž v meste Maramures (Centrul de Mediere si Arbitraj Maramures)
- [Centrum pre mediáciu v meste Bacau](#) (Centrul de Mediere Bacau)
- [Centrum pre mediáciu v meste Călărași](#) (Centrul de Mediere Calarasi)
- [Centrum pre mediáciu v meste Ialomița](#) (Centrul de Mediere Ialomita)

Panel mediátorov

V súlade s článkom 12 zákona č. 192/2006 sú **oprávnení mediátori registrovaní v „Paneli mediátorov“**, ktorý riadi [Rada pre mediáciu](#) a ktorý je uverejnený v Rumunskom úradnom vestníku, časť I.

„Panel mediátorov“ je dostupný aj na oficiálnej webovej stránke [Rady pre mediáciu](#) a [ministerstva spravodlivosti](#).

Zoznam **oprávnených mediátorov** obsahuje informácie o:

- ich členstve v profesijných združeníach,
- inštitúcii, na ktorej promovali,
- odborných programoch v oblasti mediácie, na ktorých sa zúčastnili,
- cudzích jazykoch, v ktorých poskytujú mediačné služby,
- ich kontaktných údajoch.

Osoby so záujmom o vyriešenie sporu prostredníctvom mediácie môžu kontaktovať mediátora v priebehu 1 mesiaca od dátumu uverejnenia „panelu (zoznamu) mediátorov“ v priestoroch súdu a na webovej stránke ministerstva spravodlivosti.

Rada pre mediáciu je zo zákona povinná pravidelne aktualizovať – minimálne raz ročne – **Panel (zoznam) mediátorov** a oznámiť túto aktualizáciu súdom, orgánom miestnej samosprávy a ministerstvu spravodlivosti.

V ktorých oblastiach je možné využiť mediáciu a/alebo v ktorej oblasti sa mediácia využíva najčastejšie?

Článok 2 zákona č. 192/2006 umožňuje stranám sporu využiť mediáciu v **sporoch týkajúcich sa občianskoprávných alebo trestnoprávných záležitostí, rodinných záležitostí** a ostatných oblastí práva, ktoré podliehajú právnym ustanoveniam. **Spotrebiteľské spory** a ostatné **spory, ktoré sú predmetom renunciačných práv**, je takisto možné vyriešiť prostredníctvom mediácie. Záležitosti týkajúce sa osobných práv a nerenunciačných práv nemôžu byť predmetom mediácie.

Existujú osobitné pravidlá, ktoré je potrebné dodržiavať?

Rozhodnutie o využití mediácie je **dobrovoľné**. Strany nie sú povinné využiť mediačné služby a pre mediáciu sa môžu rozhodnúť v ktoromkoľvek štádiu. Inými slovami, strany si môžu kedykoľvek slobodne zvoliť iné spôsoby riešenia sporu: súdne konanie, arbitráž. Zainteresované strany môžu kontaktovať mediátora pred začatím súdneho konania, ako aj počas neho.

Rôzne vnútroštátne právne ustanovenia v oblasti mediácie zavazujú sudcov, aby v niektorých prípadoch **informovali strany sporu o možnosti mediácie a jej výhodách**. V ostatných prípadoch sa ponúkne niekoľko **finančných stimulov** stranám sporu, ktoré sa rozhodli pre mediáciu alebo iné postupy alternatívneho riešenia sporov.

17. februára 2007 [Rada pre mediáciu](#) schválila **Etický a deontologický kódex** pre mediátorov. Tento kódex je záväzný pre všetkých mediátorov vrátane panela mediátorov.

Informácie a odborná príprava

Webová stránka [Rady pre mediáciu](#) je hlavným zdrojom informácií o mediácii v Rumunsku.

Odborné vzdelávanie v oblasti mediácie zabezpečuje len súkromný sektor, [Rada pre mediáciu](#) je však zodpovedná za poskytovanie oprávnenia poskytovateľom odborných kurzov s cieľom zabezpečiť, aby všetky kurzy ponúkali odborné vzdelávanie s rovnakými štandardmi.

Na oficiálnej webovej stránke [Rady pre mediáciu](#) sa nachádza aj zoznam **poskytovateľov odbornej prípravy**.

Vzdelávacie kurzy prebiehajú v pravidelných intervaloch. V súčasnosti existuje jeden odborný program, ktorý predstavuje **úvodný odborný kurz pre mediátorov** (80 hodín). Tento program má vytýčené učebné ciele, zručnosti, ktorými má účastník disponovať po skončení programu a metódy hodnotenia. 8 poskytovateľov schválených Radou pre mediáciu je zodpovedných za vypracovanie podporného materiálu a cvičení podľa rámca stanoveného v národnom vzdelávacom programe.

Aké sú náklady na mediáciu?

Mediácia nie je bezplatná; **výška platby** je predmetom dohody medzi súkromným mediátorom a stranami sporu.

Miestne ani vnútroštátne orgány v súčasnosti neposkytujú žiadnu právnu alebo finančnú podporu na poskytovanie mediačných služieb.

Je vymáhateľná dohoda, ktorá je výsledkom mediácie?

[Smernica 2008/52/ES](#) poskytuje možnosť žiadať vymáhanie obsahu písomnej dohody vyplývajúcej z mediácie. Členské štáty informujú Komisiu o súdoch alebo iných orgánoch príslušných prijímať takéto žiadosti.

Rumunsko túto informáciu ešte nezverejnilo.

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Posledná aktualizácia: 10/06/2013